

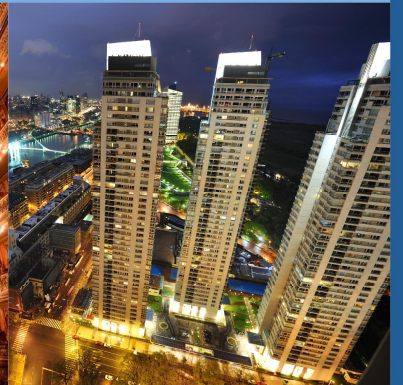


# Consulado General de la República Argentina en Hamburgo

Junio

## Calendario Cultural 2012

Hamburgo, Bremen, Schleswig-Holstein,  
Mecklenburg-Pomerania Occidental y Baja Sajonia



Argentina





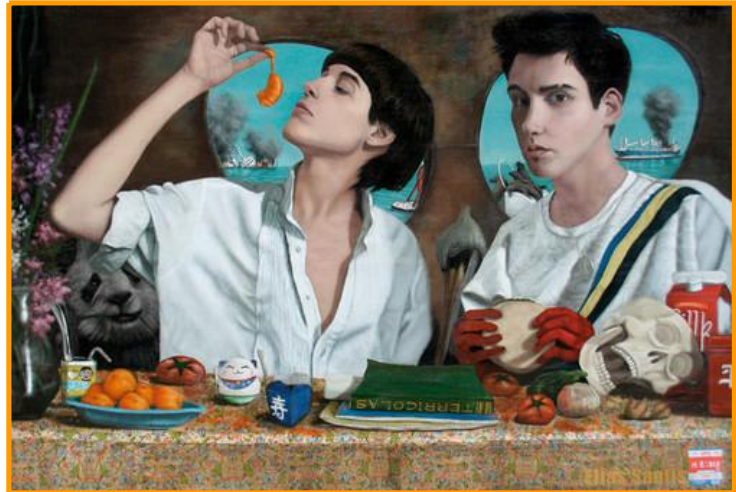
# Consulado General de la República Argentina

## 1) Exhibición de arte de Buenos Aires

### »KOSMOS BUENOS AIRES« -

#### Arte y vida de una metrópolis

Artistas de la Ciudad de Buenos Aires presentarán su obra en el Museo Etnológico de Hamburgo, reflejando sus procesos creativos y la cotidianeidad en su ciudad. Contaremos con la presencia de 10 artistas residentes en Buenos Aires, entre ellos 2 colectivos y otros 3 artistas, quienes mostrarán una selección de sus obras y formarán parte de diferentes actividades propuestas para la ocasión. Alrededor de esta exhibición se realizarán también varios encuentros abiertos al público. Con el fin de enriquecer este intercambio se ha trabajado junto con artistas y gestores culturales de ambos países en temáticas contemporáneas relativas a la Ciudad: cine, literatura, música, arquitectura, arte y sociedad, y otros aspectos de la Cultura de Buenos Aires.



#### Auspiciantes

La exhibición surge por iniciativa de la cooperativa fluxus<sup>2</sup> e.V. Hamburgo.

La exhibición cuenta con el apoyo de: Kulturbehörde Hamburg (Secretaría de Cultura de Hamburgo), Museum für Völkerkunde Hamburg (Museo Etnológico de Hamburgo), Hypo-Kulturstiftung (Fundación Cultural Hypo), Hamburgische Kulturstiftung (Fundación de Hamburgo), Consulado de la República Argentina Hamburgo, Cancillería Argentina, RT&W Galerie Berlin, Fundación EU-LAC Hamburgo, Hamburg Süd KG, Imprenta Wilkniss, Café Argentina, LAFINA Natural Beef.

Datos sobre la inauguración	
Lugar	Museum für Völkerkunde Hamburg, Rothenbaumchaussee 64, 20148 Hamburgo
Fecha	24.06.2012
Hora	15:00
Artistas	<b>Run Don't Walk</b> Arte Urbano, Arte Reciclaje, Collage (Colectivo de Artistas// Buenos Aires), <b>No Definitivo</b> Pintura, Dibujo, Fotografía, Instalación, Video (Colectivo de Artistas// Buenos Aires), <b>Orilo</b> Instalación, Escultura (Buenos Aires), <b>Kris Tsai</b> Fotografía (Buenos Aires), <b>Lena Szankay</b> Fotografía (Buenos Aires), <b>WE ARE VISUAL</b> Arte Urbano, Intervención en espacios públicos, Instalación (Colectivo de Artistas // Hamburg)
Programa	Dirección: Teresa Majewski (Gestora artística y cultural), Theresa Thiele (Arquitecta), Josefina Gill (Cineasta) Fiesta de inauguración con música, guía por los curadores y especialidades culinarias argentinas. Discursos inaugurales del director de museo Prof. Dr. Wulf Köpke y del Cónsul General de la República Argentina, Manuel A. Fernández Salorio.



## Consulado General de la República Argentina

Otros eventos en el marco de la exhibición	
<b>Presentación de Catálogo</b>	
Lugar	Das Magazin, Teilfeld 8, 20459 Hamburgo
Fecha	22.06.2012
Hora	21:00
Programa	Presentación del catálogo de la exhibición Kosmos Buenos Aires junto a los artistas participantes. Música por Christoph Twickel, visuals por Paula Duró.
<b>Forum junge Kunst</b>	
Lugar	Instituto Cervantes, Chilehaus, Eingang B, Fischertwiete 1, Hamburgo
Fecha	28.06.2012
Hora	19:00
Artistas	Julián Pyual (arquitecto y artista, Buenos Aires), Orilo Blandini (artista, Buenos Aires), Sophie Naue (urbanista, Hamburgo)
Programa	A través de un coloquio, los ponentes presentarán el arte urbano, las intervenciones artísticas efímeras y otras propuestas y experiencias alternativas que han estado surgiendo en los últimos años en la ciudad de Buenos Aires.
<b>Arte y festival en el Vorwerkstift</b>	
Lugar	Vorwerkstift, Vorwerkstraße 21, 20357 Hamburgo
Fecha	30.06.2012
Hora	19:00
Programa	Se realizará un festival en el jardín y en la galería de la residencia de artistas Vorwerkstift. En este festival, ofrecido por los artistas de Kosmos y los de la Vorwerkstift, se presentarán distintas actividades para compartir con el público: música, exhibición, performance, entre otros.
<b>Para mayor información</b>	
Información sobre la exhibición: ▶ <a href="http://www.kosmos-bsas.tumblr.com/castellano">www.kosmos-bsas.tumblr.com/castellano</a>	
Detalles en pagina web del Völkerkundemuseum: ▶ <a href="http://www.voelkerkundemuseum.com/404-0-Kosmos-Buenos-Aires---Kunst-und-Leben-einer-Metropole.html">www.voelkerkundemuseum.com/404-0-Kosmos-Buenos-Aires---Kunst-und-Leben-einer-Metropole.html</a>	

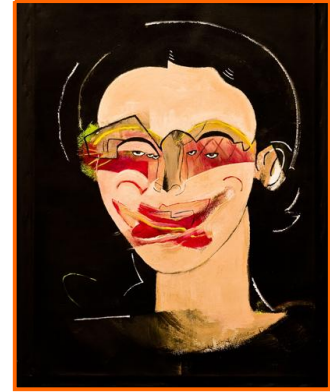


## Consulado General de la República Argentina

### 2) Muestra internacional de arte

#### NordArt 2012

La muestra NordArt tuvo lugar por primera vez en 1999 y desde entonces se ha establecido como una de las más grandes exhibiciones anuales de arte en el norte de Europa. Cada año se trabaja en un concepto nuevo, ofreciéndole al espectador un panorama del arte contemporáneo en un ambiente excepcional. Más de 200 artistas internacionales presentan sus pinturas, fotografías, videos, esculturas e instalaciones en la casa Carlshütte y su histórico parque de esculturas.



#### Artistas Argentinos en NordArt 2012

Nacido en Buenos Aires en 1976, **Juan Arata** vive y trabaja en Berlín. Sus obras consisten en dibujos, instalaciones, videos, y sobre todo, pinturas figurativas. Con los rasgos torcidos y colores fuertes, sus retratos, inspirados por la tradición grotesca de George Grosz, representan espantosos personajes atrapados por las locuras de la vida urbana.



**Laura Garcia Serventi** nació en Argentina. Estudiando pintura en la Escuela Nacional de Bellas Artes Prilidiano Pueyrredon en Buenos Aires, empezó a interesarse por la fotografía y se mudó a Italia para especializarse en este medio artístico en el Fondazione Studio Marangoni. Hoy reside y trabaja en Nueva York. Sus obras incluyen fotografía tradicional tanto como collages tridimensionales, y fueron exhibidas en Italia, España, Polonia, Lituania y Argentina. Sus imágenes son siempre construidas y reflejan el conflicto de la realidad fotográfica. Los collages de papel son inspirados por escenas de la literatura latinoamericana.

Datos sobre la feria NordArt	
Lugar	Kunstwerk Carlshütte, Vorwerksallee, 24782 Büdelsdorf
Fecha	02.06.2012 hasta el 30.09.2012
Hora	Inauguración a las 17:00. Horario: Miércoles a viernes, 11:00 - 19:00. Visitas guiadas: sábado, 02.06.12 a las 14:00, domingo, 03.06.12 a las 11:30, 14:00 y 17:00. Para hacer una visita guiada en grupo, por favor llame para hacer una cita.
Contacto	Tel.: 04357-996770, celular: 0160-969 961 20, info@kunstwerk-carlshuette.de
Para mayor información	
Datos sobre el lugar: ▶ <a href="http://www.kunstwerk-carlshuette.de">www.kunstwerk-carlshuette.de</a>	
NordArt en facebook y página web: ▶ <a href="http://www.facebook.com/NordArt">www.facebook.com/NordArt</a> ▶ <a href="http://www.nordart.de">www.nordart.de</a>	
Página web del artista Juan Arata: ▶ <a href="http://www.juanarata.com.ar">www.juanarata.com.ar</a>	
Página web de la artista Laura Garcia Serventi: ▶ <a href="http://www.studioeffelle.com">www.studioeffelle.com</a>	



## 3) Concierto de música clásica

### Daniel Barenboim y la Berliner Staatskapelle en Hamburgo

El director de la Ópera Estatal de Berlín, Daniel Barenboim, interpretará junto con la orquesta Berliner Staatskapelle obras de Mozart y Bruckner.

#### Daniel Barenboim

Nacido en Argentina, Barenboim comenzó sus lecciones de piano a la edad de 5 años con su madre. En agosto de 1950, con tan sólo 7 años, interpretó su primer concierto en Buenos Aires. Realizó sus estudios primarios en el Instituto Pestalozzi de Belgrano R.

Además de sus actividades como pianista y director de orquesta, Barenboim ha compuesto varios tangos. En diciembre de 2006 dirigió el Concierto de Año Nuevo en Buenos Aires.



Datos sobre el concierto	
Lugar	Sala mayor, Laeiszhalle, Johannes-Brahms-Platz, 20355 Hamburg
Fecha	03.06.2012
Hora	15:30
Artistas	Daniel Barenboim (director de orquesta, pianista), Staatskapelle Berlin
Programa	Wolfgang Amadeus Mozart: Concierto para piano y orquesta en Re-menor KV 466 Anton Bruckner: Sinfonía Nro. 5 Si-mayor
Para mayor información	
Para información sobre la sala de conciertos: ► <a href="http://www.elbphilharmonie.de">www.elbphilharmonie.de</a>	
Para información sobre el artista: ► <a href="http://www.danielbarenboim.com">www.danielbarenboim.com</a>	
Para información sobre la Staatskapelle Berlin: ► <a href="http://www.staatsoper-berlin.de">www.staatsoper-berlin.de</a>	



## 4) Concierto de tango

### Concierto de tango en el Festival Internacional de Música "Oldenburger Promenade"

El festival "Oldenburger Promenade" ofrece un extenso repertorio de jazz, folclor, música clásica y religiosa. El pianista búlgaro Georgi Mundrov y su Cuarteto Oscuro invita al público a explorar "**El lado oscuro del corazón**" por medio del tango clásico. Las historias que cuenta la música estarán acompañadas por la pareja de baile integrado por Fabiana Jarma y Julio Gordillo.



La argentina **Fabiana Jarma** ha enseñado el tango en Alemania y en festivales internacionales por más de 20 años. Con su propia academia de danza forma parte de la "movida tanguera" en el ámbito de Frankfurt. **Julio Gordillo** cursó sus estudios de guitarra, batería y baile en Córdoba y Buenos Aires. Con el conjunto Suna Rocha actuó como músico en Latinoamérica, en EEUU e Italia. En 1999 decidió centrarse únicamente en el baile y trabaja como maestro y bailarín en festivales, shows y películas.

El pianista búlgaro **Georgi Mundrov** estudió en Sofía, Frankfurt y Saarbrücken y actuó como solista en festivales de música. Mundrov es el director artístico de los "Dreieicher Musiktage". Figura como juez en concursos internacionales de piano y pertenece al cuerpo docente de la Universidad de Música y Teatro en Saarbrücken. Junto con el Cuarteto Oscuro y la academia de tango reinterpreta la historia del tango y el desarrollo de su música, su baile y sus letras. El flautista argentino **César Villafane** estudió en Buenos Aires y por muchos años fue miembro de la orquesta sinfónica brasileña de

Aracaju. Actúa en Alemania desde 1995, sobre todo con grupos de salsa. El guitarrista y bandoneonista Jorge **Galbassini** creció en Argentina y domina un amplio espectro de música latinoamericana. Enseña a tocar la guitarra y se presenta frecuentemente con varios conjuntos musicales, entre otros en los Días de Tango en Frankfurt. **Guillermo Destailats** nació y estudió en Buenos Aires piano, órgano y bandoneón así como pedagogía musical. Es uno de los fundadores del conjunto tanguero "Trio Pantango". En talleres musicales enseña las técnicas del tango argentino para músicos de cualquier instrumento. El chileno **Patricio Banda** completa al cuarteto tocando el contrabajo.



## Consulado General de la República Argentina

Datos sobre el concierto	
Lugar	"Schlosssaal", Castillo de Oldenburg, Schlossplatz 1, 26122 Oldenburg
Fecha	08.06.2012
Hora	22:00
Artistas	academia de tango Frankfurt: Fabiana Jarma & Julio Gordillo (baile) Georgi Mundrov (piano) Cuarteto Oscuro: César Villafane (flauta), Jorge Galbassini (gitara), Guillermo Destailats (bandoneón), Patricio Banda (contrabajo)
Programa	Obras de Albeniz, Debussy, de Falla, Ginastera, Piazzolla, Salgan y Gardel.
Para mayor información	
Página web del festival "Oldenburger Promenade": ▶ <a href="http://www.oldenburger-promenade.de">www.oldenburger-promenade.de</a>	
Página web de la academia de tango: ▶ <a href="http://www.fabiana.de/index.php?show=text&amp;pid=1">www.fabiana.de/index.php?show=text&amp;pid=1</a>	
Canal youtube de Fabiana Jarma: ▶ <a href="http://www.youtube.com/user/fabianajarma">www.youtube.com/user/fabianajarma</a>	



## 5) Caminata musical

### "Gratwanderung Winterhude" en el marco del Día de la Música

Por unos caminos intrincados, esta caminata musical explorará el barrio de Winterhude, enseñando sus singularidades con la ayuda de cinco músicos. Los 11 lugares que visitarán y sus interpretaciones musicales tendrán como tema "experiencias al borde".



**Moxi Beidenegl** nació en Buenos Aires en julio de 1966. En su ciudad natal estudió Sociología y Canto. Desde 2001 reside en Hamburgo donde estudió composición multimedia con los profesores Georg Hajdu y Peter Michael Hamel.

Dedicada principalmente a la composición de obras para ser cantadas por sí misma en combinación con electrónica en vivo, incursiona también en otros géneros, tan dispares a primera vista, como ser el tango argentino y la "Neue Musik". Junto con Donghee Nam constituyen el dúo

*Flores Salvajes*, cuyo punto fuerte son los tangos cantados de Astor Piazzolla y la ejecución de composiciones propias. Asimismo, desde 2009 toca con Juan María Solare y el *ensamble Tangente*. Como compositora ha realizado música original para danza, danza-teatro, instalaciones sonoras y films. En 2009 realizó junto con la autora Katrin McClean dos piezas radiofónicas, una de ellas bajo la Editorial "Tinnitus Hörspiele".

Datos sobre la "Gratwanderung Winterhude"	
Lugar	Partida desde el colegio Johanneum, Maria-Louisen-Straße 114, 22301 Hamburg
Fecha	17.06.2012
Hora	14:00
Artistas	Krischa Weber (cello), Mauretta Heinzelmann (trombón y violín), Moxi Beidenegl (canto), Yogi Jockusch (batería), Ulrich Kodjo Wendt (acordeón diatónico y guía)
Programa	1. Lugar de encuentro: Gelehrtenschule Johanneum, Maria-Louisen-Straße 114 → temas: desarraigo, reinicio. 2. Opitzstraße → temas: patria y extranjero 3. Heidberg → temas: refugio, libertad 4. Krohnskamp → temas: esfuerzo, éxito 5. Krohnskamp/Dorotheenstraße → temas: seguridad, riesgo 6. Moorfuhrwegbrücke → temas: comercio, cultura 7. Mühlenkamp → tema: camino matutero 8. Preystraße/Mühlenkamp → temas: riqueza, pobreza 9. Forsmannstraße → temas: bulla, idilio 10. Schinkelplatz → temas: fe y comunidad 11. Kuhnsweg → temas: protección, apuro
Para mayor información	
Para ver el camino en mapa: ► <a href="http://www.goldbekhaus.de/images/reiseroute.jpg">www.goldbekhaus.de/images/reiseroute.jpg</a>	





## 6) Baile de tango

### Tango de verano en Hafencity

Con una pista de baile al lado del edificio Unilever, empieza de nuevo la temporada del tango en Hafencity. Como todos los años habrá un cursillo de tango y un show con Verónica Villarroel y Marcelo Soria.



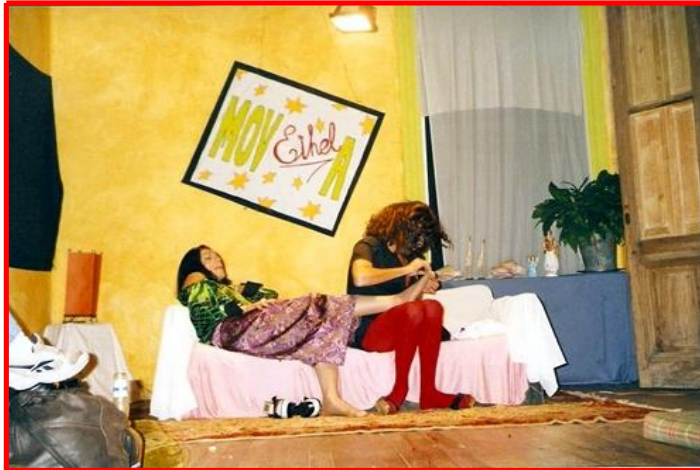
Datos sobre el evento	
Lugar	Frente al Unilever-Haus (Marco-Polo-Terrassen), Hafencity Hamburgo, o en caso de lluvia en el Cruise Center HafenCity, Großer Grasbrook 19, Hamburgo.
Fecha	03.06.2012
Hora	17:00 hasta las 20:00
Programa	Actuación y cursillo de tango, acompañado por las grabaciones de "Perfume de Mujer" (Caio Rodriguez).
Artistas	Verónica Villarroel y Marcelo Soria (pareja de baile)
Para mayor información	
▶ <a href="http://www.tango-chocolate.com/sommer-in-der-hafencity.html">www.tango-chocolate.com/sommer-in-der-hafencity.html</a>	



## Consulado General de la República Argentina

### 7) Teatro

#### Theaterwerkstatt-Hamburg



**Lara Dionisio**, quien lidera el Theaterwerkstatt Hamburg, es una actriz formada en la Escuela Nacional de Arte Dramático de Buenos Aires. Parte de su experiencia la ha realizado en el teatro escuela, en el teatro alternativo, en giras y festivales. Hizo su aprendizaje con maestros como Rubén Ramos y Víctor Bruno. Su vocación se vincula con el teatro de investigación.

Durante muchos años ha incursionado también en el mundo del Ballet, tanto en la Escuela Nacional de Danzas como con profesores como Wassil Tupin y Mercedes Serrano en Danza Clásica,

Carlos Fabris en Técnica Graham, y Noemí Cohelo en Danza Moderna, y ha realizado Talleres de Danza Contemporánea en el Teatro San Martín. En los últimos años se ha dedicado también al Tango.

#### Seminarios realizados:

- » Mimo: Prof. Igor Lerchundi y Roberto Escobar
- » Canto: Prof. Margarita Gollman
- » Comedia del Arte: E.N.A.D.
- » Folklore: Prof. Mónica Díaz y Juan Cruz Guillén
- » Tango: Prof. Carlos Rivarola y Verónica Alvarenga.

Datos sobre los talleres de teatro	
Lugar	Kastanienallee 9, Hamburg - St. Pauli
Fecha	cada lunes (niños), martes (adultos) y viernes (tercera edad)
Hora	de 17 a 18 hs. (para niños a partir de 5 años) de 19 a 20:30 hs (para adultos) de 16 a 17:30 hs. (para la tercera edad)
Artistas	Lara Dionisio (coordinación de los talleres)
Programa	Los talleres de teatro ofrecidos por el "Theaterwerkstatt Hamburg" y coordinados por Lara Dionisio proponen explorar diversas técnicas interpretativas entre las que prevalece el método lúdico, es decir, se entiende la actividad teatral como un juego. Todos los talleres teatrales tienen la opción de cursarse en español o en alemán.
Para mayor información	
Detalles en pagina web del Theaterwerkstatt Hamburg: ► <a href="http://www.theaterwerkstatt-hamburg.de/index.php?lang=es&amp;Itemid=114">www.theaterwerkstatt-hamburg.de/index.php?lang=es&amp;Itemid=114</a>	



## Consulado General de la República Argentina

### "Pastel de Cuentos"

"Pastel de Cuentos" es un espectáculo poético y divertido en español con variante argentina y acotaciones en alemán, dirigido a los niños bilingües residentes en Alemania, así como también a sus padres y a los estudiantes de español que tienen ganas de divertirse! Una historia que recorre algunos pasajes de los cuentos más famosos, jugando con el tema del recuerdo y de la identidad. La obra es una ocasión sensacional para escuchar y "vivir" el español en un contexto que facilita la comprensión.



**Silvina Masa**, de nacionalidad argentina, es licenciada en Filología Hispánica e Italiana por la Universidad de Salzburgo, Austria. Previamente obtuvo el Magisterio de Música en el Conservatorio "Gilaro Gilardi" y el Magisterio de Danzas Tradicionales, ambos en La Plata, Argentina. En Salzburgo continuó sus estudios artísticos, musicales y teatrales en la Universidad Mozarteum. Participó y dirigió proyectos europeos sobre la recuperación de niños a través de la música, el teatro y la comunicación al estilo de "Doctores de Nariz Roja". Desde 2006 reside en Hamburgo donde forma parte del grupo teatral intercultural Teatrolibero.

#### Datos sobre la obra de teatro

Lugar	Intituto Cervantes, Chilehaus, Eingang B, Fischertwiete 1, Hamburgo
Fecha	14.04.2012
Hora	16:00 (para niños a partir de 6 años)
Artistas	Silvina Masa, Björn Gülsdorff , niñas de "Teatrolibero Kids Ensemble", Marina Siena (Dirección)

#### Para mayor información

Detalles en página web del Teatrolibero:

► [www.teatrolibero.de](http://www.teatrolibero.de)



## 8) Literatura

### Tertulia Literaria "El Butacón"

Fundada en 1976 en Hamburgo para "mantener vivas en la emigración las lenguas hispanoamericanas". 36 años al servicio de la literatura Española e Indoamericana

Datos sobre las tertulias	
Lugar	Universität Hamburg, Von-Melle-Park 6 ("Philosophenturm"), Salón Aula 1150, Hamburgo
Fecha	Reuniones todos los segundos y cuartos viernes de mes
Hora	19.30 (Las tertulias para este mes están en planificación)
Contacto	Napolón y Gesine Mariona (coordinación), Tel.: 040 218478, Fax: 040 218478
Para mayor información	
▶ <a href="http://www.elbutacon.de">www.elbutacon.de</a>	

## 9) Festival internacional de cortometraje

El "Internationales KurzFilmFestival Hamburg" (IKFF) celebra el cortometraje independiente como forma de arte autónoma y une a creadores de todas partes del mundo frente de un público entusiasta. Refleja las tendencias estéticas y las estructuras narrativas, entre otras con una competición "No budget", que dió origen al IKFF en 1985. En el pasado entregaron sus trabajos directores como Mara Mattuschka, Pipilotti Rist, Miranda July, Zbigniew Rybczynski, Christoph Schlingensief, Bjørn Melhus, Ken Jacobs, Jay Rosenblatt y John Smith. Este año incluirá las siguientes dos contribuciones argentinas:

### EL QUILPO SUEÑA CATARATAS

Pablo Mazzolo • Argentina 2012 • 10'25 min. • sin diálogo • cortometraje experimental

Siguiendo una leyenda indígena, el río Quilpo sueña, por lo menos una vez al año, en llegar a ser una gran catarata. La gente que permanece en su cercanía en este tiempo, se verá siempre involucrada en estos sueños.



### PING PONG MASTER

Maria Zanetti / Felicitas Soldi • Argentina 2011 • 12'00 min. • español • subtítulos en inglés • documental

Oscar Master, un jubilado de 83 años, da clases de ping-pong en un club en Buenos Aires.



## Consulado General de la República Argentina

### Datos sobre EL QUILPO SUEÑA CATARATAS

Lugar	No Budget-Hotel, Festivalzentrum Halle 5, Auf dem Kolbenhof, Friedensallee 128, 22763 Hamburg
Fecha	02.06.2012
Hora	22:00

### Datos sobre PING PONG MASTER

Lugar	No Budget-Hotel, Festivalzentrum Halle 5, Auf dem Kolbenhof, Friedensallee 128, 22763 Hamburg
Fecha	01.06.2012
Hora	22:00

### Para mayor información

Programa completo y información sobre el festival:

► [www.ival.shortfilm.com](http://www.ival.shortfilm.com)

## 10) Torneo de fútbol latinoamericano

Cumpliendo 22 años de Torneos de Fútbol Latinoamericano, el grupo organizador (equipo peruano) invita a este encuentro de las comunidades latinas y caribeñas en Hamburgo

### Datos sobre el campeonato

Lugar	Estadio de Mümmelmannsberg, Hamburgo
Fecha	16.06.2012
Hora	08:00 a las 20:00

### Para mayor información

Programa y información sobre los equipos:

► [www.agenda-latina.de/1.html](http://www.agenda-latina.de/1.html)

## 11) Seminario

### Tango y el discurso amoroso

### Datos sobre el seminario

Lugar	Instituto Cervantes, Chilehaus, Eingang B, Fischertwiete 1, Hamburgo
Fecha	01.06.2012
Hora	17:00 hasta las 20:00
Profesora	Felisa Mezquita

### Para mayor información

Página web del Instituto Cervantes:

► [www.hamburgo.cervantes.es/de/online\\_anmeldung\\_tapasspanisch.htm](http://www.hamburgo.cervantes.es/de/online_anmeldung_tapasspanisch.htm)



# Consulado General de la República Argentina

---

## 12) Programas de radio

### Sintonía 96.0 Radio Tide

"Onda Latina"

Todos los miércoles de 10:00 a 12:00 horas

Repetición todos los viernes de 1:00 a 3:00 horas

"Sal y Pimienta"

Todos los jueves de 10:00 a 12:00 horas

## 13) Centro Argentino de Hannover

El Centro Argentino de Hannover presenta regularmente una película nacional.

Datos sobre la presentación	
Lugar	Misión Católica, Paulstrasse 13/17, Hannover
Fecha	Todos los segundos viernes de cada mes
Hora	A partir de las 19:00 horas

## 14) "Gran Encuentro Familia Latina"

El Equipo de trabajo "Unión y Fuerza" invita al "Gran Encuentro Familia Latina". Habrá comidas típicas, música en vivo ("Loco... loco" y "Catalina Vudú", entre otros), juegos, un torneo de fútbol, e informaciones para la Comunidad Latina.

Datos sobre el encuentro	
Lugar	Ganztagsgrundschule Sternschanze, Altonaer Straße 38, 20357 Hamburgo
Fecha	10.06.2012
Hora	Desde las 11:00 hasta las 20:00.



## 15) Encuentro de artistas por la no violencia hacia las mujeres



### MIRADAS Y POSTALES

Convoca a Artistas/No Artistas a realizar Arte Postal. Reflejando la situación política -social de las mujeres en sus países, para el "Encuentro de Artistas por la No violencia hacia las mujeres" a realizarse en Bahía Blanca - Argentina, el 25 de Noviembre de 2012 en el marco del Día Internacional por la No violencia hacia las Mujeres, las obras recorrerán luego los países que integran este evento participando en muestras de galerías y/o callejeras.

- Técnicas: Libre (fotografías, collage, pinturas, grabados, escritos, poemas, etc.)
- Todos los escritos (poemas, versos, frases) deben ser traducidas al inglés y al español.
- Tamaño: Libre, dependiendo de los recursos de cada lugar y de cada artista, también se puede llegar a un acuerdo con la coordinadora para Hamburgo, Alemania.
- Cantidad: Libre

**Fecha de cierre de recepción: 10/09/2012**

Artistas crearán y /o intervendrán las postales de un solo lado, dejando el lado reverso en blanco para la intervención del público que visitará la muestra. Las obras deben llegar a Bahía Blanca - Argentina en Agosto-Septiembre del corriente año. Todas las obras serán publicadas online en el blog - <http://miradasypostales.blogspot.com.ar>

Datos sobre Miradas y Postales	
Lugar	Bahía Blanca, Argentina
Fecha	25.11.2012. <b>Fecha de cierre de recepción: 10.09.2012</b>
Datos de contacto	Luján Martelli (coordinadora Hamburgo-Alemania), Frappant e. V., Viktoria-Kaserne, Zeiseweg 9, 22765 Hamburgo, Tel.: 0176 482 35 231
Para mayor información	
Dirección del blog de la exhibición: ► <a href="http://www.miradasypostales.blogspot.com.ar">www.miradasypostales.blogspot.com.ar</a>	
Páginas de la artista y coordinadora Lujan Martelli: ► <a href="http://www.lujan-martelli.com">www.lujan-martelli.com</a> ► <a href="http://www.lujanmartelli.blogspot.com">www.lujanmartelli.blogspot.com</a> ► <a href="http://www.documentacionlasparedes.blogspot.com">www.documentacionlasparedes.blogspot.com</a>	